

**statutární město Plzeň, se sídlem nám. Republiky 1, Plzeň 306 32**  
**zastoupené městským obvodem Plzeň 4, se sídlem Mohylová 55, Plzeň 312 64**

IČO: 000 75 370

bankovní spojení:

číslo účtu:

zastoupené:

na straně jedné jako poskytovatel dotace (dále jen „poskytovatel“)

a

**TJ Sokol Červený Hrádek, se sídlem Červenohrádecká 27, Plzeň 312 00**

IČO: 41636317

registrace: ve spolkovém rejstříku Krajského soudu v Plzni pod spisovou značkou L 458

bankovní spojení:

číslo účtu:

zastoupený:

na straně druhé jako příjemce dotace (dále jen „příjemce“)

uzavírají mezi sebou tuto veřejnoprávní:

## **S M L O U V U**

### **o poskytnutí dotace č. MIKRO/18/26**

#### **I.**

1. Předmětem smlouvy je poskytnutí dotace poskytovatelem k realizaci příjemcem předloženého projektu *Instalace dveří do vestibulu TJ Sokol ČH*, který je specifikován v příloze č. 1, jež je nedílnou součástí této smlouvy. Osobou odpovědnou za příjemce za realizaci předloženého projektu je
2. Dotace je určena výhradně na: instalace dveří vč. stavebních prací a služeb.

#### **II.**

1. Poskytovatel poskytuje dotaci příjemci podle Dotačního programu mikrogranty pro rok 2018, schváleného usnesením Zastupitelstva městského obvodu Plzeň 4 (dále jen „zastupitelstvo obvodu“) č. 0060/17 ze dne 7. prosince 2017, a podle Zásad pro poskytování dotací z rozpočtu městského obvodu Plzeň 4 schválených usnesením zastupitelstva obvodu č. 0060/17 ze dne 7. prosince 2017.
2. Dotace je poskytována na činnosti uvedené v čl. I. smlouvy pro období roku 2018 přičemž účelu, na který je dotace poskytována, musí být dosaženo nejpozději do 31. 10. 2018.

### III.

1. Poskytovatel poskytuje příjemci dotaci ve výši **9.317 Kč** (*devět tisíc tři sta sedmnáct korun českých*).
2. Dotace je poskytována jako účelová pro účel uvedený v článku I. této smlouvy a podléhá finančnímu vypořádání v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů.
3. Příjemce prohlašuje, že dotaci k tomuto účelu přijímá.
4. Smluvní strany shodně prohlašují, že touto smlouvou dle jejich právního názoru není poskytována veřejná podpora ve smyslu čl. 107 a násl. Smlouvy o fungování Evropské unie. Příjemce bere na vědomí, že jediným orgánem oprávněným rozhodovat ve věcech veřejných podpor je Evropská komise. Příjemce podpisem této smlouvy prohlašuje, že bere na vědomí, že pokud Evropská komise zaujme v otázce existence veřejné podpory v této smlouvě odchylné stanovisko, tedy rozhodne, že tato smlouva obsahuje prvek veřejné podpory a tato veřejná podpora není slučitelná s pravidly trhu EU, je dle příslušných předpisů EU příjemce povinen vrátit dotaci v celém rozsahu poskytovateli v souladu s příslušnými předpisy EU a rozhodnutím Evropské komise.

### IV.

Finanční prostředky budou připsány do 30 dnů po podpisu smlouvy oběma smluvními stranami na účet příjemce v jedné splátce ve výši schválené dotace vázané na rozpočet předloženého projektu. V případě, že je poskytována dotace pouze na částečné krytí požadavku příjemce o dotaci, zavazuje se příjemce, že zaplatí zbylou část realizovaného projektu z jiných zdrojů.

### V.

Poskytovatel oprávněný k poskytnutí dotace z rozpočtu městského obvodu Plzeň 4 poskytuje dotaci dle čl. III odst. 1 této smlouvy v souladu s usnesením Rady městského obvodu Plzeň 4 (dále jen „rada obvodu“) č. 0077/18 ze dne 9. května 2018.

### VI.

1. Příjemce odpovídá za hospodárné použití přidělených finančních prostředků v souladu s účelem, pro který byly poskytnuty a zavazuje se je užít pouze ke sjednanému účelu a za podmínek dle této smlouvy.
2. Příjemce se zavazuje, že dotace ani její část nebude poskytnuta jiným fyzickým ani právnickým osobám, pokud nepůjde o úhradu spojenou s realizací účelu dotace.
3. Příjemce bere na vědomí, že zneužití dotace může být stíháno jako trestný čin dotačního podvodu podle § 212 zákona č. 40/2009., trestní zákoník ve znění pozdějších předpisů.
4. Příjemce bere na vědomí informační povinnost poskytovatele vůči veřejnosti a souhlasí se zveřejněním této smlouvy obvyklým způsobem poskytovatele.
5. Příjemce se zavazuje vést evidenci čerpání poskytnuté dotace tak, aby bylo možno dokladovat, co bylo z poskytnuté dotace hrazeno.
6. Příjemce se zavazuje předložit členům rady obvodu nebo jinému orgánu určenému poskytovatelem závěrečnou zprávu a celkové vyúčtování dotace do 15. listopadu roku 2018.
7. Závěrečná zpráva musí obsahovat označení příjemce dotace, číslo dotace, popis realizace projektu, celkové zhodnocení projektu, kompletní vyúčtování projektu, fotografie umístěných propagačních materiálů uvedených v čl. VI. odst. 12 této smlouvy a dle charakteru projektu fotografický materiál z realizace projektu, na který byla dotace poskytnuta.

8. Vyúčtování dotace musí obsahovat přehled příjmů (výnosů) a výdajů (nákladů) projektu a dále přehled příjmů (výnosů) a výdajů (nákladů) hrazených z dotace včetně originálních účetních dokladů prokazujících tyto skutečnosti. Po provedení kontroly dokladů a pořízení jejich kopií pro potřeby poskytovatele budou originály účetních dokladů vráceny příjemci dotace.
9. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého celého jména a příjmení či názvu, sídla či bydliště, IČ, rodného čísla nebo data narození, účelu dotace a její poskytnuté výše, jakož i se zveřejněním plného textu smlouvy na úřední desce Úřadu MO P4, Magistrátu města Plzně nebo na webových stránkách poskytovatele.
10. Příjemce se zavazuje, že v případě poskytnutí dotace na projekt uvedený v čl. I. této smlouvy, který bude určený pro veřejnost (např. výstava, kulturní představení, besídka apod.), obdrží poskytovatel pozvánku na takovou akci. Pozvánka bude předána kontaktní osobě uvedené v příslušném dotačním programu.
11. Příjemce se zavazuje na všech písemnostech a na všech akcích, které souvisí s realizací projektu, který byl podpořen z poskytnuté dotace, viditelně uvádět skutečnost, že aktivita nebo služba byla podpořena městským obvodem Plzeň 4.
12. Příjemce se zavazuje u projektu uvedeného v čl. I. této smlouvy, který bude určený pro veřejnost (např. výstava, kulturní představení, besídka apod.), umístit při realizaci projektu na viditelném místě roletu, plachtu či pevnou ceduli s logem poskytovatele. Propagační materiály uvedené v předchozí větě se příjemce zavazuje vyzvednout v sídle poskytovatele. Propagační materiály je příjemce povinen vrátit zpět poskytovateli v jeho sídle ve lhůtě pěti pracovních dnů po skončení akce.
13. Příjemce se zavazuje umožnit členům rady obvodu, členům Kontrolního výboru zastupitelstva městského obvodu Plzeň 4, členům Finančního výboru zastupitelstva městského obvodu Plzeň 4 a pověřeným pracovníkům ÚMO P4 kontrolu čerpání a využití prostředků dotace v návaznosti na rozpočet projektu a v této souvislosti jim umožnit nahlédnout do účetnictví. Příjemce se dále zavazuje umožnit kontrolu průběžného využívání prostředků z dotace v průběhu realizace projektu.
14. Příjemce dotace je povinen bez zbytečného odkladu písemně informovat poskytovatele o veškerých změnách nebo skutečnostech, které by měly vliv na realizaci účelu dotace, mohly by při vymáhání zadržovaných nebo neoprávněně použitých prostředků dotace zhoršit jeho pozici věřitele nebo dobytost jeho pohledávky, včetně změn týkajících se identifikace příjemce, nejpozději však do 8 dnů ode dne, kdy se o nich dozví. Příjemce je zejména povinen oznámit poskytovateli do 8 dnů ode dne, kdy došlo k události, skutečnosti, které mají nebo mohou mít za následek přijemcův zánik, transformaci, sloučení či splynutí s jiným subjektem, změnu statutárního orgánu příjemce, či změnu vlastnického vztahu k věci, na niž se dotace poskytuje.
15. Poskytnutím dotace se nezakládá nárok na poskytnutí dalšího finančního příspěvku v případě, že dotovaná akce bude pokračovat v dalších letech.
16. Příjemce, který zadává zakázku na dodávky, služby nebo stavební práce, která je z více než 50 % financována z dotace poskytnuté z rozpočtu městského obvodu Plzeň 4 na základě této smlouvy, je považován ve smyslu § 4 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, za zadavatele a je povinen při zadávání takové zakázky postupovat v souladu se zákonem o veřejných zakázkách a podle platných Zásad pro zadávání veřejných zakázek schválených usnesením Zastupitelstva města Plzně (dále jen „Zásady pro zadávání VZ“). Příjemce podpisem této smlouvy potvrzuje, že převzal od poskytovatele písemné vyhotovení platného znění Zásad pro zadávání VZ a je s nimi seznámen.

## VII.

1. Příjemce je povinen vrátit dotaci nebo její část, jestliže neplní své povinnosti podle této smlouvy, zejména v těchto případech:
  - a) nezahájí činnost, na níž je poskytnuta dotace dle článku I. této smlouvy nebo ji nedokončí tak, aby byla řádně splněna povinnost dle čl. VI. odst. 6 této smlouvy,
  - b) poskytovatel zjistí, že příjemce použil dotaci nebo její část v rozporu s touto smlouvou, zejména v rozporu s účelem, pro který byla dotace poskytnuta,
  - c) zjistí-li poskytovatel, že údaje uvedené v žádosti, na jejímž základě byla dotace poskytnuta, byly neúplné nebo nepravdivé,
  - d) dotace nebo její část není vyčerpána,
  - e) na základě rozhodnutí Evropské komise ve smyslu čl. III. odst. 4 této smlouvy.
2. Dotaci nebo její část je příjemce povinen vrátit do termínu pro předložení závěrečné zprávy a vyúčtování dotace na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy. V případě povinnosti příjemce vrátit dotaci z důvodů nastalých nebo zjištěných po termínu pro předložení závěrečné zprávy a vyúčtování dotace je příjemce povinen vrátit dotaci nebo její část do 10 dnů ode dne písemné výzvy poskytovatele příjemci.
3. Je-li dán důvod vrácení podle odstavce 1 písm. b) tohoto článku smlouvy, je příjemce povinen vrátit část dotace použitou v rozporu s účelem této smlouvy. Je-li dán důvod vrácení podle odstavce 1 písm. a), c) a e) tohoto článku smlouvy, vrací se dotace v plné výši. Nastanou-li důvody vrácení podle odstavce 1 písm. d) tohoto článku smlouvy, vrací se nevyčerpaná část dotace.
4. V případě, že příjemce dotace nepředloží ve stanoveném termínu příslušné vyúčtování nebo nevrátí nevyčerpané prostředky, je příjemce povinen poskytovateli vrátit zpět celou výši přidělené dotace.

## VIII.

1. Každé neoprávněné použití nebo zadržetí dotace či její části je porušením rozpočtové kázně ve smyslu ust. § 22 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů ve znění pozdějších předpisů.
2. Neprokáže-li příjemce dotace, jak byla tato použita, nebo dojde-li ze strany příjemce k zadržetí dotace či její části ve smyslu čl. III odst. 4 a čl. VII odst. 2, 3, 4 této smlouvy, bude takové porušení rozpočtové kázně postiženo odvodem ve výši neoprávněně použité, resp. neprokázané výši dotace nebo ve výši odpovídající výši zadržované dotace či její části, a to za každý jednotlivý případ.
3. Ostatní porušení rozpočtové kázně bude postiženo odvodem ve výši 10 % z přidělené dotace za každý jednotlivý případ.
4. Za porušení rozpočtové kázně se nepovažuje takové porušení, které bylo ze strany příjemce ve stanoveném termínu odstraněno v rámci uložených nápravných opatření.
5. V případě, že příjemce dotace prokáže, že porušení bylo způsobeno nepředvídatelnými okolnostmi vylučujícími jeho odpovědnost, nepovažuje se takové porušení za porušení rozpočtové kázně.

## IX.

1. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, podléhá uveřejnění prostřednictvím registru smluv. Příjemce dotace souhlasí se zveřejněním úplného textu smlouvy, včetně svých osobních údajů, prostřednictvím registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že uveřejnění smlouvy prostřednictvím registru smluv provede poskytovatel dotace.

2. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran a nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv.
3. Smlouva se vyhotovuje ve třech stejnopisech, z nichž jedno vyhotovení obdrží příjemce dotace a dvě vyhotovení obdrží poskytovatel dotace.
4. Změny a doplňky k této smlouvě lze provést pouze po vzájemném odsouhlasení smluvních stran a to formou písemného dodatku uzavřeného oběma smluvními stranami.
5. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva byla sepsána podle jejich pravé a svobodné vůle, že obě smluvní strany souhlasí s jejím obsahem.
6. Přílohou č. 2 této smlouvy je formulář pro vyúčtování a hodnocení projektu – závěrečná zpráva.

V Plzni dne .....

V ..... dne .....

Poskytovatel:

Příjemce:



26

## ŽÁDOST O DOTACI

NÁZEV DOTAČNÍHO PROGRAMU: *MIKROGRANTY PRO ROK 2018*

NÁZEV PROJEKTU: <i>INSTALACE VĚTRÍ DO VERTIKÁLU TL.Č.7</i>		
Plánovaný termín projektu:		Požadovaná částka: Kč <i>10 000,-</i>
zahájení	ukončení	
<i>1.1.2018</i>	<i>31.10.2018</i>	
Termín dosažení účelu, na který má být dotace poskytnuta: (vyplňte v souladu s dotačním programem)		<i>31.10.2018</i>

### I. Informace o žadateli

1) Oficiální název žadatele:	<i>TJ POKOL ČERVENÝ HRADĚK</i>		
2) IČ nebo RČ:	<i>416 36 217</i>	3) Právní forma žadatele: (spolek, o.p.s., FO s ŽL, FO bez ŽL ...)	<i>SPOLEK</i>
4) Přesná adresa sídla žadatele:			
5) Registrace (vyjma FO bez ŽL):	Vydal <i>K.P. V PLEŠNÍ</i> dne <i>1.1.2018</i> č.j. <i>0002/L, UDRŽKA 628</i>		
6) OSOBA(Y) S PODPISOVÝM PRÁVEM opravňujícím ji(je) jednat jménem předkládatel(e) žádosti:			
Jméno a příjmení: _____ funkce: _____			
Adresa: _____ telefon: _____			
PSČ: _____ e-mail: _____ mobil: _____			
7) Kontaktní osoba (pouze v případě, že není totožná s osobou, resp. osobami ad 6) ):			
Jméno a příjmení: _____ telefon: _____			
mobil: _____ e-mail: _____			
Adresa pro doručování poštou (pouze v případě, že není totožná s adresou sídla žadatele):			
8) Bankovní spojení:	Č. účtu/směrový kód banky <i>1001</i>	Název banky _____	

9) Je-li žadatel právnickou osobou, identifikaci:

- a) osob zastupujících právnickou osobu s uvedením právního důvodu zastoupení (vypíšte všechny statutární zástupce):
- b) osob s podílem v této právnické osobě:
- c) osob, v nichž má přímý podíl, a výši tohoto podílu:

10) Registrovaný předmět činnosti nebo hlavní činnost žadatele:

(nutno doplnit o sebehodnocení předkladatele příklady akcí, významné úspěchy apod. – lze uvést v příloze)

SPORTOVNÍ A KULTURNÍ ČINNOST

## II. Informace o projektu

Komu je projekt určen:	CVIČENČUMANA UŠTĚVNÍKŮM TJ SOKOL Č. H.
Místo realizace projektu:	SOKOLOVNA Č. H. ČEJVENSKÁ HRÁDEK P4
Souhrnné informace o projektu: (jeho cíl, způsob realizace, účel použití dotace, časový harmonogram a dobu, v níž má být dosaženo účelu, vztah ke Statutárnímu městu Plzeň a jeho městským obvodům apod.)	
ZAKOUPENÍ A INSTALACE DVEŘÍ VE VERTIKULU SOKOLOVNY TJ SOKOL ČEJVENSKÝ HRÁDEK	
Odůvodnění žádosti: ZLEPŠENÍ TEPELNÝCH PODMÍNEK V BUDOVĚ SOKOLOVNY	
Počet členů organizace, počet klientů, počet uživatelů apod. (nejedná se o počet zaměstnanců) celkově:	
117	
Počet členů organizace, počet klientů, počet uživatelů apod. (nejedná se o počet zaměstnanců) z MO Plzeň 4:	
178	

Informace o spolupracujících subjektech (název, sídlo, druh spolupráce):

Informace o projektech, které jste již v minulosti realizovali (max. 3):

- 
- 
- 

**III. Finanční údaje o žadateli (vyjma FO bez ŽL)**

	skutečnost roku 2016:	skutečnost roku 2017:
Celkové výnosy	311 728,-	
Celkové náklady	243 145,-	
Hospodářský výsledek	68 593,-	

CÍLŮ ZA ROK 2017 NEPŮTÍ  
VELKOU K PŘÍPŮČÍ

**IV. Plánovaný rozpočet projektu**

1. PŘEDPOKLÁDANÉ NÁKLADY:	Výše nákladů (v Kč)	Na uvedené náklady požadujeme poskytnutí dotace (uved'te ANO nebo NE)
INSTALACE DVĚŘÍ VČETNĚ STAVEBNÍCH PRACÍ A PLOZEK	15 000,-	ANO
<b>NÁKLADY CELKEM:</b>	<b>15 000,-</b>	



## 2. PŘEDPOKLÁDANÉ ZDROJE FINANČNÍHO KRYTÍ:

		Výše (v Kč)
POŽADOVANÁ VÝŠE DOTACE Z ROZPOČTU MO P4		10 000,-
FIN. ZDROJE Z VEŘEJNÝCH ROZPOČTŮ – DARY, DOTACE (město Plzeň včetně městských obvodů, kraj, stát) <i>poskytovatele specifikujte v šedivém sloupci</i>		
OSTATNÍ VÝNOSY (ZDROJE) členské příspěvky, dotace, grant, dar od nestátní organizace, sponzorské dary apod. <i>poskytovatele/zdroje specifikujte v šedivém sloupci</i>		
VLASTNÍ ZDROJE (vlastní finanční prostředky žadatele)		25 000,-
<b>FINANČNÍ ZDROJE CELKEM:</b>		25 000,-

V. ČESTNÉ PROHLÁŠENÍ

Žadatel prohlašuje, že všechny údaje uvedené v žádosti jsou pravdivé.

Žadatel prohlašuje, že nepožádal na stejný účel nebo projekt v jiném dotačním programu vyhlášeném městským obvodem Plzeň 4 pro rok 2018 s výjimkou dotačního programu Mikrogranty pro rok 2018.

VI. PŘÍLOHY**Povinné přílohy:**

- ✓ a) je-li žadatelem právnická osoba – kopie dokladu o právní osobnosti žadatele (výpis z příslušného veřejného rejstříku - obchodního, spolkového, nadačního aj.) včetně kopie dokladu o tom, kdo je oprávněn právnickou osobu zastupovat, jestliže údaj není obsažen ve výpisu z veřejného rejstříku; kopie stanov a kopie rozhodnutí příslušného orgánu o jmenování osoby oprávněné právnickou osobu zastupovat,
- ⓑ) kopie základního organizačního dokumentu žadatele (stanovy, statut, apod.), je-li žadatel právnickou osobou,
- ✗ fyzická osoba podnikající – kopie oprávnění k podnikání,
- ✓ d) kopie výroční zprávy (zpráva o hospodaření) za předchozí období schválená příslušným orgánem, včetně základních účetních výkazů, popřípadě přehledu hospodaření, pokud je žadatel povinen sestavovat výroční zprávu podle zákona o účetnictví nebo jiného právního předpisu,

- ✓ e) kopie dokladu o existenci běžného účtu (např. kopie smlouvy o vedení bankovního účtu, potvrzení banky, kopie aktuálního bankovního výpisu),
- ✓ f) originální vyhotovení čestného prohlášení žadatele, že na jeho majetek nebyl prohlášen úpadek nebo sám nepodal návrh na zahájení insolvenčního řízení, nemá daňové nedoplatky, nemá nedoplatky na zdravotním a sociálním pojištění a nemá závazky vůči městu Plzeň,
- ⓐ g) kopie výpisu z Katastru nemovitostí vztahující se k předmětným budovám a pozemkům, ne starší 3 měsíců (pouze u investičních dotací),
- ⓑ h) fotografický materiál současného stavu zařízení nebo jeho části, na jehož opravu, údržbu či budoucí výstavbu je dotace požadována (pouze u investičních dotací),
- ✓ i) originální vyhotovení souhlasu se zpracováním a zveřejněním osobních údajů všech fyzických osob, jejichž osobní nebo citlivé údaje budou uvedeny v žádosti, jejích přílohách či ve smlouvě o poskytnutí dotace,
- ✓ j) originální vyhotovení čestného prohlášení (bezdlužnost vůči statutárnímu městu Plzeň).

**Seznam dalších příloh (v případě nedostatku místa ve formuláři):**

.....  
 .....  
 .....  
 .....

**Žadatel:**

- souhlasí s případnou kontrolou použití dotace členy orgánů rady městského obvodu Plzeň 4, zastupitelstva městského obvodu Plzeň 4 či pracovníků Úřadu městského obvodu Plzeň 4;
- bere na vědomí, že na poskytnutí dotace není právní nárok;
- bere na vědomí, že nedostatečně vyplněná či pozdě podaná žádost nebude projednána;
- bere na vědomí Zásady pro poskytování dotací z rozpočtu městského obvodu Plzeň 4;
- souhlasí se zveřejňováním informací (zákon č. 106/1999 Sb.).

V PLZEŇI dne 28. 7. 2018

## Závěrečná zpráva

### Projekt:

Název projektu:

Termín zahájení:

Termín ukončení:

Místo realizace:

Vlastní zhodnocení  
úspěšnosti projektu:

*(případně uvést  
v příloze)*

Celkový počet  
návštěvníků/ účastníků:

Počet návštěvníků /účastníků  
z MO Plzeň 4:

### Příjemce:

Název –  
obchodní jméno  
příjemce:

Sídlo příjemce:

IČO/RČ:

**Obec:**

**PSČ:**

*Ulice a čp:*

*Telefon:*

*Fax:*

*E-mail:*



<b>Bilance rozpočtu</b>	
<b>Celkové zdroje/z toho dotace MO P4</b>	
<b>Celkové náklady:</b>	
<b>ROZDÍL:</b>	

<b>Za správnost vyúčtování:</b>		
	<b>Příjemce</b>	<b>MO Plzeň 4</b>
<b>Datum:</b>		
<b>Jméno:</b>		
<b>Podpis:</b>		
<b>Razítko:</b>		

**Povinně přiložte:**

- seznam účetních dokladů;
- originály účetních dokladů, počet kusů (po provedení kontroly a pořízení kopií pro potřeby poskytovatele budou originály dokladů vráceny příjemci dotace);
- dokumentace o akci, propagační materiály, monitoring tisku a další;

V ..... dne .....

.....  
 razítko a podpis žadatele /  
 zástupce žadatele